



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 22 november 2023
(OR. en)

15452/23
PV CONS 55
RELEX 1319

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(utrikes frågor)
13 och 14 november 2023

MÅNDAGEN DEN 13 NOVEMBER 2023

Möte i rådet (utrikes frågor) med utrikesministrarna

1. Godkännande av dagordningen

Rådet godkände dagordningen i dokument 15066/23.

2. Godkännande av A-punkter

a) **Icke lagstiftande verksamhet**

15259/23

Rådet antog alla A-punkter i dokumentet ovan, inbegripet alla språkliga COR- och REV-dokument som hade lagts fram för antagande.

b) **Lagstiftning** (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

15260/23

Rättsliga och inrikes frågor

1. **Förordningen om digitaliseringen av viseringsförfarandet**



14501/23

Antagande av lagstiftningsakten

PE-CONS 41/23

godkänt av Coreper II den 8 november 2023

VISA

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och den föreslagna akten antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 77.2 a och artikel 79.2 a i EUF-fördraget). I enlighet med de relevanta protokoll som är fogade till fördragen deltog Danmark och Irland inte i omröstningen.

2. **Förordningen om ändring av förordningen om viseringsmärken**



14502/23

Antagande av lagstiftningsakten

PE-CONS 45/23

godkänt av Coreper II den 8 november 2023

VISA

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och den föreslagna akten antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 77.2 a och artikel 79.2 a i EUF-fördraget). I enlighet med de relevanta protokoll som är fogade till fördragen deltog Irland inte i omröstningen.

3. **Beslutet om ändring av beslut nr 1313/2013/EU om en civilskyddsmekanism för unionen**
Antagande av lagstiftningsakten
godkänt av Coreper II den 8 november 2023



14500/23
PE-CONS 55/23
PROCIV

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och den föreslagna akten antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 196 i EUF-fördraget).

Jordbruk

4. **Förordningen om omvandling av informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter (ISJR) till ett informationssystem för jordbruksföretagens hållbarhet (ISJH)**
Antagande av lagstiftningsakten
godkänt av särskilda jordbrukskommittén den 30 oktober 2023



14670/23 + ADD 1
PE-CONS 53/23
AGRI

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och den föreslagna akten antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 43.2 i EUF-fördraget). Ett uttalande till denna punkt återfinns i bilagan.

Fiske

5. **Förordningen om ändring av olika förordningar vad gäller fiskerikontroll**
Antagande av lagstiftningsakten
godkänt av Coreper I den 8 november 2023



14669/23 + ADD 1
+ **ADD 1 COR 1**
(en)
PE-CONS 38/23
PECHE

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och den föreslagna akten antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, varvid Finland och Italien röstade emot och Lettland och Portugal avstod från att rösta (rättslig grund: artikel 43.2 i EUF-fördraget). Uttalanden till denna punkt återfinns i bilagan.

Icke lagstiftande verksamhet

3. Aktuella frågor
4. Rysslands angrepp mot Ukraina
Diskussion
5. Armenien/Azerbajdzjan
Diskussion
6. Läget i Israel och i regionen
Diskussion
7. Den utrikespolitiska dimensionen av ekonomisk säkerhet
Diskussion
8. Övriga frågor

MÅNDAGEN DEN 14 NOVEMBER 2023

Möte i rådet (utrikes frågor) med försvarsministrarna

Icke lagstiftande verksamhet

9. Aktuella frågor
10. EU-stöd till Ukraina
Diskussion
11. Övriga frågor



Första behandlingen



Punkt baserad på ett förslag från kommissionen

Uttalande till A-punkterna om lagstiftande verksamhet i dok. 15260/23**Till A-punkt 4:**

Förordningen om omvandling av informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter (ISJR) till ett informationssystem för jordbruksföretagens hållbarhet (ISJH)
Antagande av lagstiftningsakten

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

”Kommissionen betonar att det strider mot både ordalydelsen och andemeningen i förordning (EU) nr 182/2011 (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13) att åberopa artikel 5.4 andra stycket b på ett systematiskt sätt. För att denna bestämmelse ska kunna användas måste det finnas ett särskilt behov av att avvika från principen om att kommissionen får anta ett utkast till genomförandeakt om inget yttrande avges. Eftersom detta är ett undantag från den allmänna regel som fastställs i artikel 5.4, kan inte användningen av andra stycket b anses ingå i lagstiftarens utrymme för skönsmässig bedömning, utan användningen måste tolkas restriktivt och därmed också motiveras.”

Till A-punkt 5:

Förordningen om ändring av olika förordningar vad gäller fiskerikontroll
Antagande av lagstiftningsakten

UTTALANDE FRÅN ÖSTERRIKE

”Österrike anser att den ändrade kontrollförordningen är ett viktigt instrument för genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken. Strikta spårbarhetskrav är ett viktigt verktyg i kampen mot olagligt, orapporterat och oreglerat fiske. Österrike beklagar därför att spårbarhetskraven för bearbetade produkter kommer att genomföras först efter en lång övergångsperiod genom en delegerad akt.”

UTTALANDE FRÅN DANMARK

”Danmark stöder målet om en effektiv kontroll som bidrar till hållbart fiske och vattenbruk som skapar ekonomiska, sociala och sysselsättningsrelaterade fördelar. Samtidigt betonar Danmark att användningen av modern teknik i fiskerikontrollen bör stödja en hållbar förvaltning och säkerställa bättre lagstiftning, inbegripet större flexibilitet för fiskare, till exempel när det gäller val och utveckling av redskap. Danmark betonar att det är nödvändigt att endast anta regler som fiskare rimligtvis kan följa. Danmark beklagar att detta mål inte uppnåddes när det gäller reglerna om toleransmarginal för uppskattningar som ska registreras i loggboken av fångster av små pelagiska arter och industriarter som hålls ombord färska och osorterade i bulk. Vi anser att det är de effektiva vägningsförfarandena vid landning som säkerställer en stabil kvotförvaltning, inte uppskattningarna i loggboken. Delar av den danska pelagiska flottan har inlett ett projekt med övervakningskameror och fiskares deltagande i detta projekt och i andra initiativ såsom övervakningskameraprojektet i Kattegatt för att främja användningen av modern teknik. Danmark anser att de bör kunna dra nytta av större flexibilitet vad avser toleransmarginalen och beklagar att detta inte ingår i den slutliga kompromisstexten.

Danmark anser vidare att det är olyckligt att vårt bidrag till översynen av EU:s system för fiskerikontroll inte har beaktats tillräckligt.”

UTTALANDE FRÅN ESTLAND

”Estland anser att det övergripande målet att samla in fiskedata elektroniskt går i rätt riktning och förbättrar den operativa kontrollen. Estland är dock fortfarande tveksamt till vissa aspekter av överenskommelsen och ifrågasätter särskilt proportionaliteten i vissa av åtgärderna.

Vi anser att flera bestämmelser som påverkar kontrollen av den småskaliga flottan kommer att ställa oproportionerligt stora krav på resurser jämfört med den effekt som den flottan har på fiskbestånden. Estland är fast övertygat om att förvaltningarna, även om det gjorts framsteg inom e-förvaltning, teknik och AI, fortfarande kommer att arbeta med begränsade resurser. Därför är det uppenbart att det är nödvändigt att prioritera för att kunna ta itu med de mest angelägna frågorna och därmed skydda fiskbeståndens hälsa. En av de bestämmelser som vi anser vara oproportionerliga är skyldigheten att börja spåra alla fartyg, oavsett storlek. Våra inhemska erfarenheter hittills visar att genomförandet av en sådan åtgärd inte är utan problem. Det är naturligtvis möjligt att lösa dem, men det krävs resurser som skulle kunna användas bättre för att skärpa kontrollen av segment som har större inverkan på fiskbestånden.

Utöver bördan för förvaltningarna kommer vissa av de nya bestämmelserna att bli svåra för yrkesfiskarna att genomföra i den dagliga verksamheten. Vi är mycket oroad över den småskaliga flottans nya skyldighet att lämna in loggboksuppgifter före landning. Tillsammans med reglerna om toleransmarginaler kommer det sannolikt att visa sig vara mycket problematiskt för fiskare på små fartyg (t.ex. under 8 m) att avlägsna fångsten från redskapen, sortera den efter art och bedöma mängderna tillräckligt noggrant, samtidigt som de fortfarande befinner sig i en liten båt.”

UTTALANDE FRÅN FINLAND

”Finland anser att effektiv och kostnadseffektiv fiskerikontroll är en nödvändig och viktig del av den gemensamma fiskeripolitiken, som syftar till att säkerställa fiskbeståndens hållbarhet. Kontrollkostnaderna måste dock stå i proportion till kontrollens verifierbara fördelar, och kostnaderna måste bedömas utifrån de olika typerna av fiske och grupperna av fiskare, så att kontrollkraven inte blir orimliga för yrkesfiskarna och myndigheterna.

Finland välkomnar de positiva ändringar som under förhandlingarna gjorts i kommissionens ursprungliga förslag. Det uppnådda resultatet motsvarar dock inte Finlands förhandlingsmål och Finland kan inte stödja det. I synnerhet är övervakningsskyldigheterna för små fartyg orimliga och onödiga.

Finland är bekymrat över skyldigheterna i samband med den tillåtna toleransmarginalen mellan de uppskattade och vägda fångstmängderna. När det gäller osorterat pelagiskt fiske är det bra att toleransen på 10 % kan beräknas för varje art i proportion till den totala fångsten. Användningen av detta undantag bör dock inte äventyras av överdrivna kontrollskyldigheter som begränsar landningarna till ett begränsat antal hamnar.

Finland anser dessutom att kontrollen av fritidsfisket och sanktionerna för överträdelser är för långtgående. Det är särskilt svårt att godta att försäljningen av fångster från fritidsfiske betraktas som en allvarlig överträdelse vid ett mycket lågt tröskelvärde.

Resultatet av förhandlingarna tar inte tillräcklig hänsyn till det faktum att fisket och därmed förbundna villkor är mycket olika i olika havsområden, både för kommersiellt fiske och fritidsfiske. Finland är mycket besviken över att en artikel om regionalisering inte ingår i förordningen eftersom den är en accepterad grundprincip för den gemensamma fiskeripolitiken.”

UTTALANDE FRÅN ITALIEN

”Ändringen av de europeiska bestämmelserna om systemet för fiskerikontroll härrör från det förenklingsbehov som tas upp i slutsatserna av en rapport från revisionsrätten om förordning (EG) nr 1224/2009 (kontrollförordningen). Enligt rapporten var kontrollförordningen svår att förstå för operatörerna och svår att genomföra för de nationella tillsynsmyndigheterna. 2018 lade Europeiska kommissionen fram sitt förslag till ändringsförordning (COM (2018) 368 final), som föreföll gå i helt motsatt riktning.

Sedan förslaget offentliggjordes har Italien deltagit aktivt i förhandlingarna och lagt fram ett stort antal förslag till ändringar för att förbättra texten och göra den mer begriplig och genomförbar.

Vissa förslag godtogs, men de flesta förkastades.

Italien hade särskilt efterlyst åtgärder som alternativ till att installera kameror ombord på fiskefartyg för kontroll av landningsskyldigheten, såsom att placera ut kontrollobservatörer. Italien motsatte sig också att inspektörer från andra medlemsstater utför inspektioner på det nationella territoriet, vilket undergräver statens suveränitet. Italiens motsatte sig även de nya bestämmelserna om fritidsfiske, som skapar en mycket stor administrativ börda för nationella förvaltningar, och de ständiga ändringarna av åtgärderna avseende toleransmarginalen.

Den nuvarande texten är förvisso bättre än den ursprungliga, men av de skäl som anges ovan bekräftar Italien sin **röst emot** texten.”

UTTALANDE FRÅN PORTUGAL

”Portugal är medvetet om vikten och nödvändigheten av översynen av systemet för fiskerikontroll, som är ett centralt instrument för att säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheter är hållbara på lång sikt.

Portugal anser att kompromissen på det hela taget är lämplig med tanke på de utmaningar som fiskerisektorn för närvarande står inför, och att den utgör en betydande förbättring jämfört med befintliga åtgärder.

Portugal beklagar dock att de nya reglerna om toleransmarginal för fångster av små pelagiska arter inte är lämpliga för fiskeverksamhetens verklighet.

Under hela förhandlingsprocessen har Portugal konsekvent påpekat att åtgärderna inte är genomförbara för sektorn på grund av egenskaperna hos fisket efter små pelagiska arter.

Med tanke på de svårigheter som de nya bestämmelserna om toleransmarginal kommer att skapa för de nationella fiskeflottornas dagliga verksamhet, avstår Portugal i detta sammanhang från att rösta.”

UTTALANDE FRÅN SLOVENIEN

”Översynen av förordningen om kontrollsystemet för den gemensamma fiskeripolitiken är viktig och nödvändig i syfte att uppnå en enhetlig strategi för att säkerställa kontrollen av genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken och därigenom bevara den marina miljön och en hållbar förvaltning av fiskbestånden, särskilt med beaktande av de globala förändringar som påverkar det europeiska fisket.

Republiken Slovenien välkomnar att förordningen om ändring av olika förordningar om fiskerikontroll tar hänsyn till särdragen hos de mindre fiskesektorerna, det småskaliga kustfisket och det slovenska fisket. Detta återspeglas i det förslag som senast antogs vid trepartsmötet, vilket är anledningen till att Slovenien stöder den slutliga kompromisstexten.

Vi är dock fortfarande oroade över den kortare övergångsperioden på endast två år för införandet av elektroniska system (elektroniska loggböcker och landningsdeklarationer) för fartyg med en längd på mellan 12 och 15 meter, eftersom detta kan leda till svårigheter med genomförandet och minskad kostnadseffektivitet.

Vi är också fortsatt oroade över de extra kostnader och administrativa bördor som ett obligatoriskt införande av digital spårbarhet för fiskeriprodukter skulle kunna medföra för aktörer som är mikroföretag och små företag.”

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

Uttalande om artikel 6 och artikel 7 (ikraftträdande/tillämpningsdag)

”Kommissionen ges befogenhet att anta de delegerade akter och genomförandeakter som föreskrivs i denna förordning och som börjar gälla på de tillämpningsdagar som anges i förordningen.

Kommissionen kommer att eftersträva att anta dessa akter i tillräckligt god tid före de datum då de planeras bli tillämpliga.

När kommissionen utarbetar sådana akter kommer den att se över genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 mot bakgrund av den här förordningen och eventuella genomförandeakter eller delegerade akter som antagits och kommer att upphäva de bestämmelser i förordning (EU) nr 404/2011 som ersätts av den här förordningen eller av en genomförandeakt eller delegerad akt.”

Uttalande om de genomförandebefogenheter som tilldelats kommissionen när det gäller undantag från reglerna om toleransmarginalen

”Kommissionen ges befogenhet att anta en genomförandeakt med närmare uppgifter om innehållet i lagstiftningsakten för att säkerställa att den genomförs på enhetliga villkor i alla medlemsstater, särskilt när det gäller att utse hamnar och anläggningar för landning och vägning av osorterade fångster från fiske efter små pelagiska arter, industrifiske och snörpvadsfiske efter tropisk tonfisk, och som gör det möjligt att medge undantag från reglerna om toleransmarginalen för att säkerställa ett enhetligt genomförande av de tillämpliga bestämmelserna.

Kommissionen kommer att börja arbeta med utkastet till genomförandeförordning på grundval av målen och kraven i de relevanta bestämmelserna omedelbart efter det att Europaparlamentet och rådet har nått en politisk överenskommelse om kontrollförordningen.

Kommissionen kommer att eftersträva att utan dröjsmål efter kontrollförordningens ikraftträdande lägga fram utkastet till genomförandeakt för yttrande från kommittén för fiske och vattenbruk i syfte att underlätta ett antagande före tillämpningsdagen för bestämmelserna om toleransmarginalen, dvs. inom sex månader från den dag då förordningen om översynen av EU:s system för fiskerikontroll träder i kraft.”

Uttalande om de nya kontrollreglerna och lika villkor gentemot tredjeländer

”I enlighet med artikel 28 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken kommer kommissionen att främja lika villkor för unionens aktörer gentemot aktörer från tredjeländer, både på bilateral och multilateral nivå, när det gäller de nya kontrollregler som kommer att genomföras inom ramen för det reviderade systemet för fiskerikontroll, t.ex. elektronisk fjärrövervakning och kontroll av småskaligt fiske och fritidsfiske. Kommissionen kommer också att fortsätta att på alla internationella områden främja och stödja åtgärder som krävs för att få bukt med IUU-fiske.”

Uttalande om resurskonsekvenserna av resultatet av de interinstitutionella förhandlingarna om översynen av EU:s system för fiskerikontroll

”Kommissionen erinrar om att den slutliga överenskommelse som nåtts om översynen av EU:s system för fiskerikontroll, särskilt om elektronisk rapportering av fångster och om spårning av småskaliga fartyg, om registrering och rapportering av fångster från fritidsfiskare, om spårbarhet för fiskeri- och vattenbruksprodukter, men även om årsrapporter och om behovet av att anta genomförandeakter och delegerade akter, inbegripet om toleransmarginalen, har ändrats avsevärt jämfört med kommissionens ursprungliga förslag (COM(2018) 368 final, 30.5.2018).

Överenskommelsen innebär en betydande ökning av antalet uppgifter och skyldigheter för kommissionen och den därmed sammanhängande arbetsbördan, både på kort och på lång sikt, dvs. utöver den nuvarande programperioden. Dessa omfattar antagandet av genomförandeakter och delegerade akter, som kommissionen i stället hade föreslagit skulle ingå i den grundläggande akten, genomförandet av en genomförbarhetsstudie om spårbarhet för beredda och konserverade produkter, utveckling, införande och framtida underhåll och uppgradering av enhetliga it-verktyg för småskaligt fiske och fritidsfiske, tillsammans med olika sammanställningar av årsrapporter som ska offentliggöras på kommissionens webbplats. Detta har en direkt inverkan på de beräknade resurser som krävs för kommissionens avdelningar, vilket inte förutsågs när kommissionen lade fram sitt förslag.”